

社聯
HKCSS

參賽者須知

一般事項

- 各項比賽在主辦機構指定的日期、時間及地點進行。
- 大會建議參賽者於比賽時間30分鐘前到達比賽場地報到。
- 參加者報到時須出示身分證明文件正本及參賽確認信作核實身份之用。
- 若參加者未能於指定時間到達比賽場地，將不會獲得補時，亦不會獲退回報名費用。
- 比賽期間請妥善保管個人貴重財物。
- 參賽者必須遵守比賽規則及指示。如有違反比賽守則、妨礙比賽進行或作弊，會被取消比賽資格。
- 大會將於比賽當日及頒獎典禮中拍攝，包括比賽進行時的情況，敬希各參賽者於登記時簽妥同意書。
- 大會擁有最後決定權，參賽者不得異議。

入場安排

鑒於2019冠狀病毒疫情關係，參賽者必須遵守比賽場地的防疫措施要求方可進行比賽：

- 為確保安全，進入比賽場地及比賽時須全程佩戴口罩。
- 參賽者報到時，須填寫健康申報表，並交回登記處。
- 如參賽者當天有發燒，將不獲准進入比賽場地。
- 請參賽者自行準備額外的防疫用品備用。

於比賽場地內

- 當參賽者進入比賽場地，必須關閉所有手提電話、傳呼機及具有響鬧功能的電子儀器。
- 當進入比賽場地後，參賽者必須保持肅靜，並按照大會安排的指定位置就座。參賽者不得談話、打手勢或干擾他人。
- 正式比賽前有少許時間讓參賽者熟習環境。如有疑問，可於這段時間內向賽項統籌主任提出。原則上，賽項統籌主任於比賽正式開始時後便不再解答與比賽內容相關之提問。
- 個別參加者如需要攜帶特別器材，而並未於報名表列明的話，須於比賽舉行七日前向大會秘書處提出，並由統籌主任決定是否可攜帶。

派發比賽題目

- 參賽者獲派發比賽題目後，須檢查試題封面上的比賽項目名稱是否正確。如有疑問，應立即向賽項統籌主任查詢。
- 在檢查時，不得翻閱比賽題目，及不得在未獲指示前開始。
- 賽項統籌主任將預留時間予參賽者在試題上填上自己的參賽者編號。謹記切勿填上姓名。
- 賽項統籌主任將於比賽開始前簡介比賽內容、宣佈比賽開始及結束的時間，參賽者需依照賽項統籌主任的指示進行比賽。

比賽期間

- 參賽者可使用大會提供的物料及工具，亦可使用部份指定的自備工具。請把所有自備的物料和工具放在桌面上，以便賽項統籌主任或其他工作人員查驗，大會將保留是否批准使用之權利。
- 若參賽者在比賽中途需進出場地，須先通知賽項統籌主任，並得賽項統籌主任同意。
- 參賽者如在比賽進行中感到不適，請立即通知賽項統籌主任或在場的工作人員。
- 完成比賽後，參賽者需通知賽項統籌主任並提交有關的比賽作品。提交比賽作品後，請清理工具、儀器及剩餘材料（此過程不會計算於比賽時間內）。
- 待賽項統籌主任確認完成清理後，參賽者可收拾個人物品離場，離場後不得返回場地繼續比賽。所有比賽題目及大會提供的物料、工具或設備皆不得攜離比賽場地。
- 當賽項統籌主任宣佈比賽結束時，即使參賽者未完成任務，仍必須停止工作並提交作品。

獎項安排

- 所有賽項皆將由專業評審團根據參賽者表現評分，第十屆香港展能節獎項安排如下：
 - **「一等獎」(每賽項最多三名，可從缺)：**
 - 獲取分數最高而同時被評審為優異水平；
 - 「一等獎」得主可於頒獎典禮獲頒獎牌；
 - 因應全球疫情持續嚴峻，為保障參加者的安全，第十屆香港展能節大會將不會保送優勝者代表香港參加2022年5月於俄羅斯莫斯科舉行的國際展能節。
 - **「二等獎」(每賽項最多三名，可從缺)：**
 - 獲取分數次於「一等獎」的參賽者；
 - 「二等獎」得主可獲發獎狀。
 - **「優異獎」(每賽項最多三名，可從缺)：**
 - 比賽當日參與人數超過18人的賽項將增設「優異獎」；
 - 獲取分數次於「二等獎」的參賽者；
 - 「優異獎」得主可獲發獎狀。

賽項結果公佈安排

- 星期六、日結束之賽項，結果將於緊接的星期一中午十二時或稍後於大會網頁內公佈。
- 賽項結果公佈網站：
<http://www.jointcouncil.org.hk/chi/latest-news-detail.php?n=1&c=109>
- 得獎者將獲邀出席12月12日舉行的頒獎典禮。

比賽作品處理

- 是次比賽的作品，參賽作品版權為參賽者所有。同時，主辦機構則有權使用作品（包括相片及宣傳影片等），作為檢討、宣傳香港展能節之用。
- 參加者必須於比賽完結後45分鐘內向大會要求取回比賽作品，否則，大會隨即將有關作品銷毀。如得獎者未能按安排取回作品，大會恕不負責。

查詢

如有任何查詢或需要協助，請聯絡大會義工及工作人員。

- 大會秘書處：2864 2996 / 2864 2935(上午9時至下午5時半)
6370 6153 (Whatsapp)

惡劣天氣安排

▶ 黃色暴雨警告 及 一號戒備信號

當日比賽將會如期舉行，如參加者所處地區天氣惡劣，請參加者自行決定是否參賽。

▶ 紅色暴雨警告、黑色暴雨警告 及 三號或更高颱風信號

全日及上午比賽項目

如比賽當日早上六時或以後，天文台仍未取消紅色暴雨警告、黑色暴雨警告 或 三號或更高颱風信號。該天上午的比賽項目將會取消。

下午比賽項目

如比賽當日中午十一時或以後，天文台仍未取消紅色暴雨警告、黑色暴雨警告 或 三號或更高颱風信號。該天下午比賽項目將會取消。

比賽進行期間

如天文台於比賽舉行期間發出紅色暴雨警告 或 黑色暴雨警告，已開始的室內比賽項目將繼續進行。於戶外進行的比賽則會停止，參賽者會被安排到安全地方暫避。

如天文台於比賽舉行期間發出三號強風信號，已開始的賽項則會取消。

如天文台於比賽進行期間表示將於兩小時內改發三號或更高颱風信號，所有比賽項目將立即終止。

比賽程序

2021年11月13日 (星期六)

賽項編號	比賽項目	比賽房間	所在地	比賽時間	地圖號碼
5	卡通人物設計	A641 室	香港知專設計學院	13:00-17:00	2
7	電腦裝配	006 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	09:00-11:00	1
16	健康護理	207 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	09:30-11:00*	1
18	創意攝影 - 室內	043a 室 043b 室 005 室 007 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	09:15-14:00*	1

* 有關賽項將分組進行，比賽時段請見參賽者確認信。

2021年11月20日 (星期六)

賽項編號	比賽項目	比賽房間	所在地	比賽時間	地圖號碼
2	麵包烘焙	045 室 042R 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	09:30-17:00*	1
15	按摩	504 室	香港盲人輔導會	10:00-12:00*	3
22	英文桌面排版	043a 室 043b 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	09:30-11:00	1
25	英文文字處理	348 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	09:00-11:00	1
31	紙藝	圖書館	賽馬會新生精神康復學院 圖書館	09:00-12:00	4

* 有關賽項將分組進行，比賽時段請見參賽者確認信。

2021年11月21日 (星期日)

賽項編號	比賽項目	比賽房間	所在地	比賽時間	地圖號碼
8	烹飪	472 室	香港專業教育學院 (黃克競)	09:00-13:00*	5
21	陶藝拉坯	/	自得客 (石硤尾工作室)	09:00-13:00	6
23	餐飲服務	餐廳內場	iBakery 愛烘焙餐廳	09:30-11:00*	7
32	房務	酒店管家 訓練室	匡智松嶺綜合職業訓練中心	10:00-12:45*	8

* 有關賽項將分組進行，比賽時段請見參賽者確認信。

2021年11月27日 (星期六)

賽項編號	比賽項目	比賽房間	所在地	比賽時間	地圖號碼
4	蛋糕裝飾	042 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	09:00-13:00	1
10	刺繡	227 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	09:00-13:00	1
12	創意花藝	006 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	14:00-17:00	1
13	編織	125 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	09:00-13:00	1
19	創意攝影 - 室外	223 室 043a 室 043b 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	10:30-17:00*	1
26	串珠	一樓禮堂	扶康會康復中心禮堂	14:00-15:00	9
28	禮品包裝	一樓禮堂	扶康會康復中心禮堂	15:00-16:00	9
33	汽車美容	停車場	賽馬會農舍	09:30-12:00	10

* 有關賽項將分組進行，比賽時段請見參賽者確認信。

2021年11月28日 (星期日)

賽項編號	比賽項目	比賽房間	所在地	比賽時間	地圖號碼
6	清潔	綜合禮堂	匡智松嶺綜合職業訓練中心	14:00-17:30*	8
17	繪畫及廢物再造	145 室 342 室 347 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	09:00-13:30	1
20	海報設計	043a 室 043b 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	14:00-17:00	1
34	洗燙	綜合禮堂	匡智松嶺綜合職業訓練中心	10:00-12:00*	8

* 有關賽項將分組進行，比賽時段請見參賽者確認信。

2021年12月4日 (星期六)

賽項編號	比賽項目	比賽房間	所在地	比賽時間	地圖號碼
1	運動教學	303 室	香港中文大學龐萬倫學生中心	13:30-15:30*	11
11	電腦機械製圖	204H 室	職業訓練局九龍灣大樓	09:00-12:00	12
27	曲奇製作	045 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	09:00-12:30*	1
30	辦公室庶務	005 室	展亮技能發展中心 (觀塘)	09:15-13:00*	1

* 有關賽項將分組進行，比賽時段請見參賽者確認信。

比賽場地地圖



地圖 1： 展亮技能發展中心（觀塘）

地址：九龍觀塘觀塘道 487 號
（入口於福塘道）

步行人士（可上落樓梯人士）：

1. 由觀塘港鐵站 D1 出口落樓梯達地面，往翠屏邨方向，橫過一條行車路，步行至福塘道展亮技能發展中心（觀塘）入口。

行動不便 / 輪椅使用者

（必需使用升降機人士）：

1. 由觀塘港鐵站 D1 出口乘升降機達地面，往翠屏邨方向，橫過一條行車路，至福塘道展亮技能發展中心（觀塘）入口。



地圖 2： 香港知專設計學院

地址：香港新界將軍澳景嶺路 3 號

由調景嶺港鐵站 A2 出口橫過一條行車路，轉左景嶺路即達香港知專設計學院。



地圖 3： 香港盲人輔導會

地址：九龍深水埗南昌街 248 號
東翼 5 樓

港鐵無障礙出入口：
C 出口（設有失明人士引導徑）



地圖 4： 賽馬會新生精神康復學院 圖書館

地址：九龍南昌街 332 號一樓

港鐵無障礙出入口：
B 出口（設有升降機）

復康巴上落地點：
C 出口旁

- 復康巴時間：**
- 由石硤尾站至賽馬會新生精神康復學院：
08:00-09:00（約 20 分鐘一班）
 - 由賽馬會新生精神康復學院至石硤尾站：
12:00-13:00（約 20 分鐘一班）
- * 如未能於上述時間乘搭復康巴 / 穿梭小巴，
請自行安排往返比賽場地



地圖 5： 香港專業教育學院（黃克競）

地址：九龍長沙灣荔枝角道 702 號
(入口於幸福街)

步行人士

(可上落樓梯或使用扶手電梯人士)：

1. 由長沙灣港鐵站 B 出口步行至幸福街 IVE(黃克競) 入口

行動不便 / 輪椅使用者

(必需使用升降機人士)：

1. 由長沙灣港鐵站 A3 出口乘升降機上長沙灣道(元州邨)出口，
2. 橫過長沙灣道對面行人路，
3. 沿長沙灣道往荔枝角方向至發祥街，
4. 轉左入發祥街，再轉右入幸福街到達香港專業教育學院(黃克競)入口。



地圖 6： 自得窩（石硤尾工作室）

地址：九龍石硤尾白田街 30 號
賽馬會創意藝術中心 3 樓 03 室

步行人士

(可上落樓梯或使用扶手電梯人士)：

1. 由石硤尾站 C 出口向偉智街球場方向步行，即達賽馬會創意藝術中心正門

港鐵無障礙出入口：

B 出口(設有升降機)

1. 由石硤尾站 B 出口向窩仔街方向至白田街，
2. 轉右入白田街，沿路經過美益樓後，到達賽馬會創意藝術中心停車場入口



地圖 7:

iBakery 愛烘焙餐廳

地址：金鐘添馬公園添馬茶座

港鐵無障礙出入口：

A 出口（設有輪椅升降台）

D 出口（設有升降機）



地圖 8:

匡智松嶺綜合職業訓練中心

新界大埔南坑頌雅路松嶺村

港鐵無障礙出入口：

B 出口

穿梭小巴上落地點：

B 出口向右通往有蓋行人路，屋苑穿梭巴士旁

穿梭小巴時間：

來往大埔墟站及匡智松嶺綜合職業訓練中心

► 11 月 21 日

09:00-13:00 (約 30 分鐘一班)

► 11 月 28 日

09:00-17:45 (約 30 分鐘一班)

* 如未能於上述時間乘搭復康巴 / 穿梭小巴，請自行安排往返比賽場地



地圖 9： 扶康會康復中心禮堂

地址：香港仔漁光道八十五號
扶康會康復中心一樓

港鐵無障礙出入口：

B 出口

復康巴上落地點：

黃竹坑貴賓工業大廈門前
(黃竹坑站 B 出口之對面馬路)

復康巴時間：

- 由黃竹坑站至扶康會康復中心：
13:30、14:30
- 由扶康會康復中心至黃竹坑站：
15:00、16:00

* 如未能於上述時間乘搭復康巴 / 穿梭小巴，
請自行安排往返比賽場地



地圖 10： 賽馬會農舍

地址：新界屯門新福路 33 號

港鐵無障礙出入口：

C3 出口 / D 出口 (設有升降機)

穿梭小巴上落地點：

E 出口旁

穿梭小巴時間：

- 由兆康站至賽馬會農舍：
08:30 - 09:00 (約 15 分鐘一班)
- 由賽馬會農舍至兆康站：
12:15 - 12:45 (約 15 分鐘一班)

* 如未能於上述時間乘搭復康巴 / 穿梭小巴，
請自行安排往返比賽場地



地圖 11： 香港中文大學（龐萬倫學生中心） （鄰近崇基學院）

地址：香港中文大學龐萬倫學生中心
（鄰近崇基學院）

港鐵無障礙出入口：

C 出口（設有升降機）



地圖 12： 卓越培訓發展中心（精密工程業）- 職業訓練局九龍灣大樓

地址：九龍灣大業街 46 號

步行人士（可上落樓梯或使用扶手電梯人士）：

1. 由九龍灣港鐵站 A 出口上樓梯或上扶手電梯進入德福廣場一期一樓，
2. 落數級樓梯或於 Foot Locker 門市旁邊輪椅斜坡穿過玻璃門出德福花園平台，
3. 轉左進入德福廣場二期 2 樓，步行往港鐵總部大樓，
4. 轉乘升降機，或透過港鐵總部大樓內之扶手電梯或樓梯，
5. 往地下大業街轉左橫過一條行車路，即達職業訓練局九龍灣大樓。

行動不便 / 輪椅使用者（必需使用升降機人士）：

1. 由九龍灣港鐵站 C 出口透過升降機進入德福廣場一期地下樓層（升降機按 1 字），
2. 出升降機轉右，在奇華餅店旁邊乘另一部升降機上德福廣場一期一樓樓層，
3. 於 Foot Locker 門市旁邊輪椅斜坡穿過玻璃門出德福花園平台，
4. 轉左於德福廣場二期下面平台路面（即的士站及穿梭巴士位置）往港鐵總部大樓入口旁，乘升降機往地下樓層，
5. 出大業街轉左橫過一條行車路，即達職業訓練局九龍灣大樓。

第十屆香港展能節

主辦

香港復康聯會
香港社會服務聯會

全力協辦

勞工處
香港理工大學
香港展能藝術會
Again Communications
社會福利署
職業訓練局 展亮技能發展中心
香港傷殘青年協會

支持團體

香港中文大學
匡智會
扶康會
新生精神康復會
東華三院
香港盲人輔導會
香港明愛

籌備委員會

聯合主席：許宗盛先生 譚永昌博士

委員

張偉良先生	郭鍵勳博士	溫麗友女士	姚勁楓先生
區偉綸先生	葉靜怡女士	蔡玉屏女士	譚美卿女士
劉家倫先生	董易靈女士	鄧中維先生	李嘉曦女士
陶達明先生	郭俊泉先生	李志明先生	李鳳儀女士
鄧家怡女士	陳佑嘉女士	謝蕙霞女士	

鳴謝

新銳光影像有限公司

大會義工

國泰航空

水務署義工隊

香港青年獅子會(主會)

賽項統籌主任

薛慧萍教授

張善婷博士

馮會卿女士

蘇燕平女士

蕭素芳女士

岑詠雯女士

莫振誠先生

黃堅喜先生

尹紀信先生

許詠儀女士

曾舜恩女士

李坤洺先生

鄺蘭香女士

黃振南先生

方善衡先生

宏曉穎女士

張 蓉女士

李 瑩教授

袁永賢先生

朱啟文先生

練君誠先生

葉燕玲女士

周德慧女士

趙詩琪女士

黃韻詩女士

意見書

如對本屆展能節的比賽內容、比賽結果及各項安排有任何意見，請填妥下表並交回大會秘書處或登記處。

意見、建議：

參賽者姓名（必須填寫）：_____

參賽項目：_____

所屬機構（如適用）：_____

聯絡電話（必須填寫）：_____